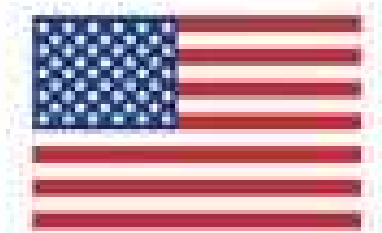


CHANGEのオバマで 英語力もチェンジ！

オバマ生声付

解説も音声で



オバマ就任演説で学ぶ
8つのキーポイント！

プレゼンにも強い味方！！！！



この度は、アクセスをいただき、ありがとうございました。

「オバマ就任演説で学ぶ8つのキーポイント」と題してオバマの就任演説を題材に、英語学習の上達、ならびにプレゼン力の向上に役立てる内容になっています。

「オバマ就任演説本」をすでにお持ちの方はこんな感想をお持ちなはず。
“聴き取るのがめっちゃ大変！”

そうなんです。でもそれも当たり前。スローガン型の今までと違い就任演説はビッグワード目白押しで、読むのだって大変。そこで・・・

このレポートでは読解に焦点を当てます。しかも、分かり易さを追求。

- ・工夫1 = 声で解説（読むだけよりずっと分かりやすい!）
- ・工夫2 = 図で説明（文字の羅列よりずっと見やすい!）

レポートの構成は以下の3ステップです。

- 1) Before Reading : 大事なキーポイントをクイズで出題
- 2) While Reading : クイズの答えを考えながらオバマの生声を聴きます。
- 3) After Reading : 図式化した文章と音声解説で完全理解します。

また、このレポートが目にした読解のキーポイントは、同時にスピーチの効果的な手法とも絡んでいます。ですからこれを終えたら、学校やビジネスのプレゼンで実際に活かせるのです。

「オバマ本」を買って失敗したと思っている人も、これから買おうという人もこのレポートを一度、読んで、聴いてみてください。

音声の聴き方 下の URL をクリックして下さい。

無料レポート概要説明

<http://excel-any-english1.up.seesaa.net/image/obama-intro.mp3>

演説部分の音声解説

<http://excel-any-english1.up.seesaa.net/image/obama-kaisetu1b.mp3>

著作権について

当レポートの著作権は、オバマ音声を除き、制作者に帰属します。制作者の許可なく、当レポートの流用、複製などは禁止されています。

免責事項について

当レポートの内容を利用して何らかの損害が生じたとしても、制作者・配布者は一切責任を負いません。

原稿ページ下欄のボキャブラリーに関して

・単語の数字は、「アルク」の語彙リストから転用。

SVL (Standard Vocabulary List)

http://www.alc.co.jp/goi/PW_top_all.htm

(12000 語を 1 (易) 12 (難) に区分)

・熟語の数字は、「アルク」の語彙リストから転用。

SIL (Standard Idiom List)

http://www.alc.co.jp/goi/PI_top_all.htm

(6000 語を 1 (易) 10 (難) に区分)

1. Introduction

My fellow citizens: I stand here today humbled by the task before us, grateful for the trust you have bestowed, mindful of the sacrifices borne by our ancestors.

I thank President Bush for his service to our nation, (**applause**) as well as the generosity and cooperation he has shown throughout this transition. 5

2. Presidential Oath

Forty-four Americans have now taken the presidential oath. The words have been spoken during rising tides of prosperity and the still waters of peace. Yet, every so often the oath is taken amidst gathering clouds and raging storms. At these moments, America 10 has carried on not simply because of the skill or vision of those in high office, but because We the People have remained faithful to the ideals of our forbearers, and true to our founding documents.

So it has been. So it must be with this generation of Americans.

並列 1 : このパラでオバマの心境を端的に表す 3 語は ?

対比 1 : このパラの対比は ? キーワードは ?

離れ 1 : このパラの but を含む離れた構文は ?

指示 1 : 1 行下の it は何を指す ?

省略 1 : この行に省略がある。どこで何を ?

2 fellow 仲間、同輩	6 generosity 寛大さ、寛容さ	still (形) 静かな、穏やかな
7 bestow = give	4 cooperation 協力	every so often しょっちゅう
mindful 心に留める、注意深い	← co 一緒 + operation 行うこと	4 rage 荒れ狂う
4 sacrifice 犠牲	5 transition 委譲、移り変わり	3 carry on 続く
2 bear 持つ、耐える、運ぶ、産む	take an oath 誓う 7 oath : 誓い	4 faithful 誠実な、忠実な = true
bear-bore-borne	4 tide 潮、流れ	forbearer 耐える人
4 ancestor 先祖	4 prosperity 繁栄	3 found 設立する

1. My fellow citizens: / I stand here today

humbled / by the task before us,
grateful / for the trust / you have bestowed,
mindful / of the sacrifices / borne by our ancestors.

2. I thank President Bush / for his service to our nation,
as well as (for) the generosity and cooperation /
he has shown throughout this transition.

3. Forty-four Americans / have now taken the presidential oath.

4. The words / have been spoken

during rising tides of prosperity / and the still waters of peace.

Yet, every so often / the oath is taken
amidst gathering clouds / and raging storms.

5. At these moments, / America has carried on

not simply because of the skill or vision / of those in high office,
but because We the People / have remained faithful / to the ideals of our forbearers,
/ and (remained) true / to our founding documents.

6. So it has been < > .

7. So it must be with this generation of Americans.

我が同胞の市民よ / 私はここに立っている

謙虚になり / 目の前の任務に対し
感謝して / 信用に対し / 皆さんが与えてくれた
想って / 犠牲を / 先祖から受け継いだ。

ブッシュ大統領に感謝 / 国への奉仕に
寛大さや協力と同時に /
彼が政権移行期に示した。

44 人のアメリカ人が / 大統領の誓いをしてきた。

その言葉は / 語られた

繁栄の上げ潮の時や / 穏やかな平和の海(の時)。

しかし、しばしば / 誓いは立てられる

重なり合った雲のさ中や / 荒れ狂う嵐(のさ中)。

これら瞬間瞬間で / アメリカは続いてきた

能力や視界のおかげだけでなく / 高い地位の人の
我ら人民が / 忠実だったからでも / 先人の理想に
そして忠実だった(からでも) / 設立文書に
だからそれは今まで < > だったし。

だからそれはこの世代の米人と一緒にないため。

オバマ就任演説で学ぶ8つのキーポイント

()の数字は就任演説全体で登場した回数です。

スピーチを読み解く5つのキー

並列 (8) 【キー】 and、but の直後に注目

ex. My son said / that he would come home later than usual
and that his sister might call him.

息子は言った / 彼は普通より遅く帰宅すると
そして妹が電話してくると。

倒置 (8) 【キー】 倒置は強調。今回多いのは否定の nor

ex. "I don't like dogs."—"Nor[Neither] do I."
(I don't like them, either.の倒置)

「僕は犬が好きではない」 - 「僕もだ / 好きでないのは」

換言 (12) 【キー】 言い換え = 同格。注目は that とカンマ

ex. Mt. Fuji, / Japan's highest peak, / is a symbol of our country.

富士山は / 日本の最高峰で / 国の象徴である。

離れ (11) 【キー】 今回の目玉は下の2つとその変形

ex1. The singer is known その歌手は知られている
 not only in Japan 日本だけでなく
 but also in the rest of Asia. アジアでも。

ex2. It was / not this week ~は / 今週でなく
 / but last week 先週に
 that we met Mary. 私達がメアリーに会ったのは。

指示 (7) 【キー】 it、they、that などが各々何を指すか

ex. There is little fear 恐れはほとんどない。
 ↑ ↓
 that he might not return. 彼が戻らないという

スピーチを効果的にする3つのポイント

対比 (14) 【ポイント】 スピーチに流れをつくり、印象的に

ex. It was a boiling hot day, うだるような暑い日に
 ↓ ↓
so I drank up some icy cold beer at home. きんきんに冷えたビールを飲む。

省略 (8) 【ポイント】 スピーチにリズム感が出る

ex. I prefer summer to winter, and my brother < > fall to spring.
 ↓ ↓
 私は冬より夏が好きで、兄は春より秋 < > だ。

反復 (13) 【ポイント】 スローガンなどを強調。抑揚がつく

ex. I have a dream / today... 夢がある / 今日...
 I have a dream / that one day, down in... 夢がある / いつか~で...

お問合せ先
エクセル英語学院「オバマスピーチ」宛て info@exceleigo.com